

Didžiausias 1969 m. įvykis -- Žmonės mėnulyje

Franqueo Pagado
Concesión N° 1585
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 216

Periodico Lituanas, fundado en el año 1927
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.

Editor-Leidėjas: Francisco OZINSKAS.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 10 pezų arg. met.:
Visur kitur 3 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.

Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 - Villa Lugano - 3153
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual N° 994262.

Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS

N° 1362

BUENOS AIRES, SAUSIO 8 D., 1970 METAI — JUEVES 8 de ENERO 1970

METAI (AÑO) 42.

PASAULINIAI 1969 METŲ ĮVYKIAI

Svarbiausiu 1969 metų įvykiu laikoma Apolo 11 ir 12 nuskridimas mėnulį ir pasivaikščiojimas po mūsų kaimyninę planetą.

Antraeiliais įvykiais lieka Prancūzijos prezidento Charles de Gaulle atsistatydinimas, arabų karas su žydais, amerikiečių karas Vietname, kiniečių peštynės su tarybiniais diplomatais, tarybinių diplomatus pasitarimai su amerikiečiais ir tam panašūs įvykiai, remiami gerais taikos norais, vienu kitu kanuolėmis tebegaudžiant, bomboms tebesproguojant. Vakarų Vokietijoje valdžios vairsas iš krikdėmų perėjo į esdėkų rankas.

VLIKAS RAGINA MINĖTI STEIGIAMĄJĮ SEIMĄ

Vyriausio Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto suvažiavime New Yorke gruodžio 6-7, 1969, dalyvavo 43 atstovai ir 100 svečių. VLIKo valdybą išrinkti: pirm. dr. J. K. Valiūnas ir vald. nariais St. Džikas, dr. J. Puzinas, dr. B. Nemickas, agr. J. Audėnas, P. Kežys ir inž. J. Valaitis.

Kadangi gegužės 15, 1970 sukanca 50 metų nuo Lietuvos Steigiamojo Seimo susirinkimo, tai VLIKas pataria laisvojo pasaulio lietuviams minėti tą istorinę suaktį.

JAV IR TSSR DELEGATAI SUSITIKS VIENOJE

Jungtinių Amerikos Valstybių delegacija, kuriai pirmininkavo Gerard C. Smith ir Tarybų Sąjungos delegacija, kuriai pirmininkavo Vladimir S. Semenov, 5 savaites tarėsi Suomijos sostinėje Helsinky, paskelbė bendrą komunikatą iš 260 žodžių, jog abi pusės priėjo susitarimo sumažinti atominių ginklų gamybą.

Sekantis susitikimas įvyks Austrijos sostinėje Vienoje balandžio 16, 1970.

Ispanijoje auto nelaimėje žuvo milijonierius Rafael Trujillo, 39 m. amžiaus. Jis yra nužudytas Dominikonų Respublikos diktatoriaus R. L. Trujillo sūnus.

Romoje yra 38 didelės bažnyčios, kuriose savo pareigas eina 2.500 kunigų. Kalėdų išvakarėse jiems pirmą kartą leista pabalsuoti, išsirenkant žemesnio rango administraciją.

Kalėdų dienoje JAV autų nelaimėse žuvo 433 žmonės. Su gaisrų ir kitomis nelaimėmis tą dieną žuvo 522.

Juozas A. Yablonskis, angliakasių sindikato vadovas, jo žmona ir duklė tapo piktadarių nužudyti 5. 1. 70 jų namuose, 55 kilometrų nuo Pittsburgho.

Rio de Janeiro pily Laranheiras 17. 12. 69 mirė buvęs Brazilijos prezidentas maršalas Arthur da Costa e Silva, 67 m. amžiaus. 1950 metais jis buvo Brazilijos karo atstovu Argentinoje.

Kanada šiemet išsiųs Tarybų Sąjungon 2 milijonus tonų kviečių.

Gruodžio 18, 1969 metų Valentin Alsinoje
JUOZUI VALIUŠKIUI
mirus, liūdesio valandoje reiškiau gilia užuojautą jo žmonai Marijai ir dukrai, ekonominių mokslų Daktarei A. Hay-dee, kartu liūdėdami.

Kazys Čekas su šeima.

Pavyzdinčiai motinai
VERONIKAI GYLYTEI - TRINKŪNIENEI
mirus, liūdesio valandoje reiškiau gilia užuojautą jos gražiai išauklėtiems sūnams Julijui ir Jonui Trinkūnams su jų šeimomis.

Emilija Tubelytė.

Vienoje 16.4.1970 tarsis JAV ir TSSR delegatai



Baisi nelaimė įvyko Mendozoje 4. 1. 1970: Smarkaus lietaus pasekmėje, trūkus tvenkinio Frias sienai, išsiliejęs vanduo Av. San Juan nešė automobilius kaip skiedras, (kas yra matoma šioje nuotraukoje). Virš 300 automobilių sunaikinta, 1.500 sugadinta, materialiai nuostoliai 50 milijonų naujųjų pezų. Iš potvynio sunėsto dumblo ištraukta 24 lavonai. Pasigendama daugiau žmonių.

Kosciuškos vardo mokykla San Francisco Solano

La Platos dienraštis El Dia (25. 11. 69) patalpino paveikslą ir aprašymą apie Tado Kosciuškos vardo mokyklos atidarymo iškilmės, įvykusias San Francisco Solano mieste, Buenos Aires provincijoje.

Tas vardas suteiktas pradinei valstybinei mokyklai Nr. 4, šios provincijos švietimo ministerijos dekretu Nr. 1418.

Nors gen. Tadas Kosciūška save vadino lietuviu, bet ir šia proga pasigarsino lenkai.

Algos minimumas, neskaitant šeimos priedų, vieton 20.000 pezų mėnesiui pakelta iki 22.000. Dienos darbo minimumas paliekamas 880 pezų, valandos 110 pezų.

Kviečių derlius Argentinoje siekia 6.450.000 tonų.

Gyventojų cenzas Argentinoje įvyks 1970 metų rugsėjo mėn. Tam darbiui mobilizuojama pusė milijono bendradarbių.

Buenos Aires miesto teatras Colon 1969 metais davė 125 spektaklius, kuriuos aplankė 246.800 žiūrovų, sumokėdami 281.700.000 pezų.

Naujų Metų dienoje 5 oro piratai pakeitė Brazilijos lėktuvu kryptį: Vieton Montevideo-Rio, atskraidino į Ezeizą, paskui Kubon.

Buenos Aires valstybinė vandens ir elektros įmonė 1969 metais turėjo 6.238,1 milijonų senųjų pezų pelno. Vienok daugelį sostinės rajonų dažnai palikdavo be vandens ir be šviesos.

Argentinos ir Chilės prezidentų susitikimas

Atidarant paskutinį tarptautinio kelio ruožą nuo Chilės Valparaiso iki Argentinos Mendozos, gen. J. C. Ongania ir dr. Eduardo Frei susitiko Andų kalnuose 8. 1. 70. Viņa del Mar paplūdimy tarėsi iki sausio 10.

Buenos Aires dienraštis La Nacion, buvusio Argentinos prezidento gen. Bartolomé Mitre įkurtas 4. 1. 1870, dabar redaguojamas jo proanūko dr. Bartolome Mitre, šimtmečio sukakties proga gavę daugybę sveikinimų iš viso pasaulio.

Tarybų Sąjungos cementas Argentini

Argentinos statyboms labai trūksta cemento. Tos spragos užpildimui eksportuoti bendrovė Proa, Corrientes 1386, Buenos Aires, nupirko didelį kiekį geriausios rūšies cemento Tarybų Sąjungoje, kurio pirmas transportas laivu Centerport atplaukė 30. 12. 69. Alisfet atplaukia 28. 1. 70, Cabo Serafin 20. 2. 70 ir ligov 28. 2. 70.

Minėtoji bendrovė tarybinį portland-cementą parduoda ne mažiau kaip po 20.000 maišų, pasiimant Buenos Aires ooste tiesiai iš laivų.

Argentina 1969 metais pardavė užsieniams savo gaminių už 1.400 milijonų dolerių. Importavo už 1.500 milijonų dolerių.

Wilde mieste, Corvalan 827, 4 banditai 5. 1. 70 užpuolė žaislų krautuvę. Susišaudyme žuvo savininkas C. Petrone, jo žmona ir duklė. Sužeistas sūnus ir vienas iš banditų patalpinti Wilde ligoninėn.

Argentinoje gyvena 50.000 armėnų. Visame pasaulyje prisikaitoma 5 milijonai. Tarybnėj Armėnijoje su sostine Erevan 2.500.000 armėnų. 1969 metais iš viso pasaulio grįžo Armėnijos virš 4.000 armėnų. Kas met Armėnijoje išleidžiama virš 1.000 knygų. Jų tiražas 8 milijonai egz. Laikraščių ir žurnalų eina 400. Visose mokslo įstaigose dirba virš 10.000 mokytojų. Argentinos armėnų draugijos teikia daug stipendijų savo moksleiviams.

Santa Fe įvyko 4-tas Argent. pienukų festivalis. Pieno karalaite išrinkta Alba Beatriz Me-neelir.

Plaukiojantis universitetas aplankė Argentiną

Amerikiečių laivas Ryndam su 470 studentų ir 70 profesorių švenčių išvakarėse aplankė Argentinos sostinę, primenančią JAV, o San Clemente del Tuyu primena Kaliforniją. Po 4 mėnesių studijų kelionės, pro Peru grįžta į JAV.

Argentinos prekybos sutartis su Rumunija

Argentinos u. r. ministerijoje 22. 12. 69 tapo pasirašyta prekybos sutartis su Rumunija. Jos apimtis naudinga abiem šalims.

Argentinos vardu pasirašė u. r. min. dr. Juan B. Martin. Rumunijos vardu — tos šalies ambasadorius Victor Florescu.

Iškilmės prie puošniosios Avenida General Paz

Argentinos sostinė supanti plačioji alėja — Avenida General Paz — yra Buenos Aires gyventojų pasididžiavimas. Susisiekimo pagerinimui 22. 12. 69 atidaryti dar 4 pagelbiniai keliai ir 4 tiltai prie jos ir Avenida del Libertador.

Iškilmėse dalyvavo prezidentas gen. J. C. Ongania, viešųjų darbų min. inž. A. S. Ressia, u. r. min. dr. J. B. Martin, Bs. As. provincijos gubernatorius inž. Llorente, kardinolas A. Caggiano ir kalbą pasakiusis inž. Domingo Nieastro.

Esperantininkai pagerbė Zamenhofą

Keturios esperantininkų organizacijos iš Buenos Aires ir viena iš Florencio Varela 12. 12. 69 turėjo susirinkimą Av. Corrientes 1220, kurio metu išdalinti diplomai 1969 metais baigusiesiems esperanto kalbos kursams studentams ir su didele pagarba atsiliepta apie Balstogėje gimusį esperanto kalbos išradėją dr. L. Zamenhofą.

Po oficialės dalies įvyko vaka rienė, kurios metu girdėjosi esperanto kalbon išverstos įvairių tautų dainos.

Plieno pramonininkų sąjunga CIS 1969 Manuel Savio premiją, 300.000 pezų įteikė laikraštiniui M. A. Fuks. Jo straipsnis apie plieno pramonę Argentinoje tilpo žurnale Pulso, kurį leidžia F. Morduchowicz.

Argentinoje 1969 metais pardirbta 216.000 automobilių.

La Prensa apie įvykius Lietuvoje prieš 50 metų

Buenos Aires dienraštis La Prensa 18. 12. 69 skelbia tokį pranešimą iš Londono: Didelėje betvarkėje įvyko paskutinės vokiečių kariuomenės pasitraukimas iš Lietuvos.

La Prensa 22. 12. 69 talpina pranešimą iš Rygos, paskelbtą lygiai prieš 50 metų: Paskutiniai Bermonto - Avalovo būriai išsinešdino iš Lietuvos. Tarptautinė sąjungininkų komisija, buvusi šiame mieste, savo misiją skaito baigta.

Telefonų tarifai pakelti 21.90 nuošimčių

Nuo sausio 10, 1970, veiks nauji telefonų tarifai. Pasikalbėjimai iš automatų, vieton dabar mokamų 5 pezų, kainuos 10 senųjų pezų arba 10 naujųjų centavų. Kiti visi tarifai pakelti 21.90 %.

Šeimos, veton 1.100 pezų mokės 1.340 mėnesiui. Profesionalai, vieton 2.875, mokės 3.400. Linijos nuo 30-tos iki 38-tos ir 40, 45, 46, 49 ir 398 mokės po 575 pezus mėnesiui už 90 šaukimų, neperviršinančių 3 minučių pasikalbėjimus. Šaukimai iš minėtų linijų, po jau apmokėtų 90 šaukimų, dabar apmokamų po 5 pezus nuo sausio 10 kainuos po 6 pezus. Mokės tie, kurie iš tų linijų šaukia. Telefonų bendrovė ENTel skelbia, kad į jokių ginčus su klientais neis: Kas du mėnesiai atsiųs sąskaitas ir mokėk!

Auto - transportas kolektyvais nuo 7. 1. 70 pakeltas 16 %. Kainuoja nuo 15 iki 40 pezų.

Urugvajuje mirė prezidento Jorge Pacheco Areco tėvas, Manuel Pacheco Gonzales, 87 m. amžiaus.

PADEKA IR SVEIKINIMAS

Dr. Venco Kudirkos vardo Susivienijimo Lietuvių Argentinoje Centro Valdyba reiškia gilią padėką visiems skyriams ir jų valdyboms, komisijoms, nariams, broliškoms organizacijoms, ansambliams, chorams ir visiems 1969 metų bėgyje prisidėjusiems prie bendros veiklos stiprinimo. Ta pačia proga visus geros valios lietuvius sveikiname švenčių proga, linkėdami laimingų Naujų 1970 metų.

S. L. A. Centro Valdyba.

Visa pažanga vystosi spausdintojo žodžio dėka. Organizuotai ir pavieniai remkite A. L. Balsą dabartinio vajeaus proga!

SENELIŲ NAMŲ KLAUSIMU

LIETUVIŲ SENELIŲ ŽIDINIO REIKALAI

Prieš kelis metus Julės Skurauskaitės iniciatyva, birutietėms padedant buvo nupirktas gražus žemės sklypas 17 metrų pločio per 65 ilgio su senu, bet dar naudoti galimu namu už 510.000 m/n gatvėje Quintana 1254, Adroque mieste. Pirkėjoms nesusiorientavus, visas šis nuosavybės turtas, tuometiniam Avellanedos Lietuvių Parapijos klebonui, kun. Juozui Margiui, MIC tarpininkaujant, buvo užrašytas Buenos Aires provincijos Vyskupijos vardu. Bet lietuvių kolonijai neparodžius reikiamo susidomėjimo šiuo reikalu, Vyskupija nedarė juokių žygių, kad ant tų sklypų ką nors daryti ir išvystyti kokią nors veikimą. Sunku buvo sudaryti ir kokią nors tam reikaliui komitetą, nes nuosavybei esant Vyskupijos žinioje, niekas nenorėjo imtis kokių nors išpareigojimų. Rodos buvo pasiūlyta seselėms Kazimierietėms, ir tos taipgi atsisakė. Tuomet prieita išvada, kad pati Argentinos lietuvių kolonija perimtų tą reikalą. Vyskupija sutiko pervesti nuosavybę bet kuriai lietuvių kolonijos institucijai, kuri turi juridines teises ir galėtų pradėti LSŽ namų statybą ant tų sklypų.

Tuometiniam ALOS Tarybos pirmininkui Jonui Čikštui pasitarus su Susivienijimu Lietuvių Argentinoje ir Argentinos Lietuvių Centru, organizacijomis kurios turi juridines teises, nejudamos nuosavybės ir visuomenės pasitikėjimą. Pasiūlyta joms perimti. Po ilgesnių pasitarimų ALOS Taryboje prieita vienodos nuomonės, kad Argentinos Lietuvių Centras paskolintų savo juridines teises LSŽ nuosavybei perimti iš Vyskupijos. Oficialiai perėmus LSŽ nuosavybę, A. L. Centras tapo tiek moraliai, tiek materialiai atsakomingas netik prieš oficialės įstaigas, bet ir prieš visuomenę. Visuomenė pradėjo tuo klausimu domėtis, reikšti pasitikėjimą. A. L. Centro Garbės Nariui Leonui Ryseliui sutvarkius buhalteriją ir paskelbus Argentinos Lietuvių Balse keletą straipsnių-studijų tuo klausimu, reikalas pajudėjo iš mirties taško.

Daug prie to taip reikalingo lietuvių kolonijai, LSŽ, sucementavimo prisidėjo nenuilstama LSŽ pradininkė Julija Skurauskaitė. Ji nuolat važinėdama po gausius savo pažįstamus, populiarino LSŽ idėją, nuolat gaudama daugiau pritarimo ir aukų.

Buv. ALOS Tarybos pirmininko J. Čikšto labai vykusiai buvo parinktas ir pakviestas, didelį pa-

sitikėjimą visuomenėje turintis Vincas Grigaitis, kuriam buvo patikėtos LSŽ Komisijos pirmininko pareigos. Tai būtų lyg ir vykdomojo organo pirmininko pareigos. V. Grigaitis su dideliu pasiaukavimu ir ryžtu tas pareigas vykdė ir dar tebevykdo. Kaimynams ir tiems žmonėms, kurie supranta LSŽ svarbą, padedant, pataisytas senasis namas, paruošti bent keli naujai statybai vesti planai, ir galiausiai reikalas privestas prie kertinio akmens padėjimo naujai statybai.

Naujam ALOS Tarybos pirmininkui Arturui A. Mičiūdui savotiškai pradėjus vesti ALOST reikalus, kitą padėtytę atsidūrė ir Lietuvių Senelių Židinio reikalai. Kertinio akmens padėjimas ir pašventinimas turėjo įvykti 30. 11. 69. Visa kolonija rengėsi dalyvauti šiame neeiliniame akte. Kertinio akmens padėjimo datą pakeitus į gruodžio 14, daug kam pasidarė nepatogu dėl ankščiau padarytų pasižadėjimų dalyvauti kitur.

Matomai dėl tos priežasties, tokiame svarbiame, visą koloniją liečiančiame akte, dalyvavo nepilnas šimtas tautiečių.

Kūmais buvo pakviesti inž. Jonas Gaidimauskas su Tekle Juškaitė Raubiene, LSŽ kaiminka ir Julius Mičiūdas su Kat. Povilauskaite Čekanauskiene. Kūmų, kaip ne vienas teigė, galėjo būti ir daugiau. Tokie Ryseliai, Čikštai, Morikūnai, Metrikiai, Grigaičiai yra nemažai nusipelnę šiame reikale. Jų nuopelnus sunku numeriais apskaičiuoti. O taipgi ir be jų galima buvo kolonijoje paieškoti žmonių, kurie būtų prie to reikalo prisidėję. Labai teisingai, po šventinimo apeigų atlikimo, kalbėjo kun. klebonas Jz. Petrulaitis, MIC, kad LSŽ reikalas yra visos kolonijos. Kad visos kultūringos tautos tokius židinius išlaiko, tad ir mums lietuviams negalima atsilikti nuo kitų. Bet tam užtektinai įvykdyti reikia būti vieningiems. Čia nevienas statė sau klausimą, kodėl nedalyvavo nei Argentinos Lietuvių Susivienijimo nei Argentinos Lietuvių Centro atstovai. Ypatingai Argentinos Lietuvių Centras, kaip atsaikomingas prieš įstaigas ir visuomenę, turėjo būti atstovaujamas, kad žinoti kas darosi po jo iškaba.

Inž. Jonas Gaidimauskas savo žodyje labai aiškiai pabrėžė, kad tai, kas čia šiandien daroma, turės būti remiama plačios visuomenės, kitaip tas darbas bus beprasmiškas. Tik tuomet bus galima įvykdyti tą didį darbą, jeigu mes broliškai veiksime gerai supradami vieni kitus ir visi prisidėsi-

me daugiau ar mažiau paremdami šį taip svarbų darbą.

Komiteto pirm. Vincas Grigaitis dėkojo visiems, kurie yra jau prisidėję prie šio darbo ir padarę trumpą, nuveiktą darbą apžvalgą suminėdamas Skurauskaitę, Ryselius, Raubus, Morkūnus, Gražulevičius, Metrikus ir dar keletą pavardžių, kurie yra prisidėję prie LSŽ. Vyriausia šių vaišių šeimininkė J. Skurauskaitė dėkojo visiems, kurie jau nebepirmi metai nuolat remia tą idėją ir ji pati pasižadėjo darbuotis tol, kol jėgos leis.

Laikė vaišių, kuriose talkino A. Grigaitienė, V. Gražulevičienė, Laniauskienė, M. Matulionienė, St. Morkūnienė, M. Jasienė, G. Macaitienė su dukra ir kitos, kūmai paaukavo:

K. P. Čekanauskienė 100.000, J. Gaidimauskas 50.000, J. Mičiūdas 50.000, J. T. Raubai 30.000 ir pirmam pastatui elektros įrengimus. J. Švenčionis, kuris tą dieną darbavosi prie įžangų su Br. Dambrausku, paaukavo 5000 pezų. Inž. J. Čekanauskas savo kalboje pažadėjo, jeigu darbas bus nuosirdžiai dirbamas, daugiau pamos. J. Šiušis surinkęs aukas dėkojo aukavusiems o Pijus Gudelevičius ragino visiems daugiau aukotis LSŽ. Prapliaunant Teklės Raubienės padovanotą tortą, ALOST pirm. tarė padėkos žodį. Ing. Valentinavičiui vadovaujant, Temperley Aušros choras, visiems pritariant, sugiedojo II. gausių metų visiems darbuotojams. A. Kirstukas ir P. Ožinskas padarė nuotrauką.

P. Šiaulietis.

BROLIŠKOJI SPAUDA APIE MUS

Vienybė (24. 10. 1969) per išsitaš puslapį patalpino Prano Ožinsko padarytas nuotraukas iš Argentinos lietuvių kultūrinės veiklos: Siemetinė Survilų madų paroda A. L. Centre ir plovanti publika A. Kuprevičiaus koncerte 7. 10. 69. Kitas tos pačios Vienybės laidos puslapis pašvęstas minėto A. Kuprevičiaus koncerto aprašymui, pailustruojant dar dviem pokoncertinim nuotraukom: Kuprevičių sveikina profesorius A. Tortorella, ALC pirm. V. Misiūnas ir kiti. O kitoje nuotraukoje A. Kuprevičius autografoja programą solistei Zuzanai Valadkai ir SLA pirmininko žmonai Irenei A. Stankevičienei.

Tėviškės Žiburiai (4. 9. 69) Kultūrinės Veiklos Kronikoje maloniai perspausdino platesnę A. L. Balso kroniką apie solistę Zuzaną Valadkaitę, spalio 20 rengiamo koncerto progą. Suminėjo pianisto A. Kuprevičiaus koncertą, scenos veikėjo-pedagogo E. Ryma veiklą ir kt. Lapkričio 6 laidoje Tėviškės Žiburiai plačiai aprašė Buenos Aires mieste įvykusius pianisto A. Kuprevičiaus ir solistės Z. Valadkaitės koncertus bei SLA Mažųjų Ansamblio 3 metų veiklos sukakties minėjimą ir ALOST delegacijos vizitą La Prensa ir La Nacion redakcijoms. T. Ž. taipgi cituoja A. L. Balso kroniką apie gatves Lituanija penkiuose Argentinos miestuose.

Dienraštis Naujienos (18. 9. 69) editoriaų puslapyje maloniai perspausdino Argentinos Lietuvių Balso straipsnį — Susivienijimui Lietuvių Argentinoje 55 metai — 1914 - 12-7-1969.

Mūsų Pastogė (25. 8. 69) pacitavo A. L. Balso tekstą apie poetą adv. Nadą Rasteni, kurį Massachusetts Kongreso atstovas pristatė Nobelio Fondo kandidatui literatūros premijai.

Tėviškės Žiburiai (2. 10. 69) pacitavo A. L. Balso aprašymą apie Nemuno 60 metų veiklos sukakties minėjimą. Taipgi suminėta Atžalyno parengimas, kuriame dalyvavo ir ukrainiečių ansamblis.

Atsiliepimai mūsų vajeaus proga

VLADAS RASČIAUSKAS-RASK SVEIKINA

Sveikindamas su Kalėdomis ir Naujais Metais siunčiu 10 dolerių čekį A. L. Balso prenumeratai. Norėjau Naujus Metus sutikti su Jumis, bet per klaidą gavau bilietą tokiu maršrutu: Chicago, Singapur, Formosa, Japonija, Hon-Kong, Manila, Australija, Hawaii, Chicago.

Geriausi linkėjimai visiems mano prieteliams Argentinoje.

V. Rask-Rasčiauskas.

— Dr. Vytautas Damijonaitis iš JAV, atnaujindamas A. L. Balso prenumeratą 1970 metams, pridėjo paramos mūsų spaudos darbui. AČIU.

Prenumeratas apsimokėjo:

Petras Vaisieta, Stasys Vosgirdas, Kazimieras Kliuga, Adelė Paškevičiūtė Baršauskienė, Kazimieras Lešėnukaitis, Antanas Lukoševičius, Stasys Antanavičius, Veronika Maliauskaitė-Jegorov, Nikodemas Leipus, Alfonsas Leipus, Jonas Ramonas ir \$ 1000 aukų, Ona Valašinaitė-Guliakienė, Pranas Jurevičius ir \$ 1.000 aukų, Marija Čiurlevičiūtė-Jasienė, Kazimieras Laučius ir \$ 1.000 aukų, Ona Negelytė Maželienė, Andrius Jakubauskas, Kazimieras Virbiekas, Juozas Šliafertas, Marija Kazlauskaitė-Rubaško, Emilija Kučaitė, Anelė Baltuškaitė, Leonas Mareinkevičius, Juozas Vitkauskas, Juozas Ramonas \$ 700 aukų, Kazys Keblys, Vladas Deveikis, Antanas Brazaitis, Jonas Povilauskas ir \$ 500 aukų, Alberto Negražis ir \$ 200 aukų, Kun. Mykolas Valadka, Apolinaras Vaicekėnas ir \$ 700 aukų,

Jonas Klimaitis, Pablo Minskas, Bronius Mazurkevičius, Juozas Petruškevičius, Gustavas Andriulaitis, Kujetonas Valionis, Juozas Plušauskas, Marija Neikelaitė Vyšniauskienė, Jonas Paulauskas, Benediktas Uktveris ir \$ 5.000 a., Vladas Didžiulis, Vytautas Galčius, Česlovas Bagdonavičius, Ursulė Ukrainaitė-Christian, Kazimieras Liveikis, Otonas Balčiūnas, Luis Viskatis, Bronius Leskauskas, Antanas Ambrozevičius, Antanas Šlekonis, Juozas Petrauskas, Jonas Budrevičius, Bronius Dambrauskas, Povilas Penikas, Ignas Kazlauskas, Mykolas Pakalnis, Dr. Vytautas Damijonaitis ir \$ 1000 aukų, Elena Mikalauskaitė-Swetik ir \$ 700 aukų,

Petras Čepulėnas, Justinas Keblaitis, Juozas Kondratas, Julius Endriška, Dr. Justas Kuncaitis ir \$ 2000 a., Antanas Kirstukas, Juozas Žatkevičius, Jonas Gelgotas ir \$ 2000 aukų, Juozas Jocas, Bronius Savickas, Juozas Briedis, Kazimieras Deveinis, Albertas Šapas, Petras Makarevičius, Kastantas Mikėnas, Simonas Rutkus, Antanas Žvaliauskas, Jonas Gimbutis, Kazimieras Urbonas, Alma Kaušaitė-Gottlieb.

(Seka tęsinys)

Vytautas Jonas Limba NUGALĖTOJAS



Vytautas Jonas Limba 29. 12. 69 Argentinoje pasibaigusiose Tarptautinių dviratininkų lenktynėse tapo nugalėtoju. Jis išėjo pirmutiniu kilometru, laiko ir tyro greičio atžvilgiais. Visos trys A. L. Balso skaitytojų Limbų kartos gyvena Buenos Aires provincijos mieste Floridoje. Jų namai perpildyti taurėmis ir medaliais, kuriuos laimėjo Vytautas ir jo tėvas Jonas Limba, pastarasis ne vien dviratininkų, bet ir meškeriojų karalius, sukūręs lietuvišką šeimą su Celia Žilinskaite.

Grigaitis ir Sūnus

YRA PASIRENGĘ JUMS PASITARNAUTI PERKANT — PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS. Marcelo T. de ALVEAR 502, Jose Ingenieros. TE. 757-4691 Susisiekimo priemonės: iš Chacarita kolektyvas 141 (Ex preso Pilar). Iš Primera Junta 2 ir 221. Iš Boko ir Constitución kolektyvas 213. Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniai ir sekmadieniai priimame susitarus iš anksto.

Saugokite savo kojas, jos

saugos Jūsų sveikatą!

Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

Giribone 1187, Capital T. E. 54-2940 Parduodame: Kojines blaudžių gysloms ir palaikytoms (soporters) lėkščioms pėdoms, pigiai. Skyrius: Buenos Aires 295 Salto: pr. Bs. As. T. E. 232

"CASA TROTTA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Valentin Alsina 2220 — T. E. 208-9734 - 208-9328

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

COCHERIA "FERNANDEZ"

FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav.

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS —

SEPELIOS — CASAMIENTOS

T. E. 243-5654

CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070. Turdera Skyriai:

Balcarea 510 — Lomas de Zamora. Pasco 2923 — San Jose (Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. — Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora. — Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps. Seniausia lietuvių vadovaujama laidojimo įstaiga.



Iškarpa iš 4 seserų susitikimo nuotraukos. Iš kairės: Viešnia iš Lietuvos, gimnazijos mokytoja Marija Sabaliauskaitė-Patackienė, sutikimo vaišes 8. 11. 69 savo namuose suruošusi Monika S. Viečienė (su sers Onos S. Kazlauskienės, sėdinčios greta, anūku); Elzbieta Kurtinaitė-Tamulynienė, Ursulė S. Kaušakienė, Ona G. Ožinskienė ir Mikalauskaitė-Rostokienė. (Susitikimo aprašymas tilpo ALB Nr. 1359).

Prano Ožinsko nuotrauka.

Técnica CONSTRUCCIONES

Planai, — Projektai — Apskaičiavimai — Metalinė statyba Elektros įrengimai — Gazas — Samatos — Dekoravimas — Formalumų atlikimas Miesto Valdyboje. Visa tai Jums atliks:

José S. Cerpavičius

Cañada de Gomez 5285; T. E. 60-2913 — Capital

Pieles M. Koltan

Puošūs kailiai — Mados — Apdrausta apsauga

PARDUODAMA IŠSIMOKĖTINAI — (CREDITOS)

Defensa 1030, T. E. 392-9998

Paraguay 890, T. E. 31-3735

Casa Palermo

ALFONSAS BARZDŽIUS, savininkas ir vedėjas

Av. Santa Fe 3870; TE. 72-2529, Bs. Aires. Radio, TV, skalbimo mašinų, įvairių aparatų parduotuvė. Senus TV aparatus pakeičia naujais. Pašaukus telefonu, Casa Palermo technikai atvyks į namus. Anksčiau negu pirksite, pasiteiraukite pas mus.

Moteris ir Pasaulis

LIETUVIŲ MOKSLININKŲ POSĖDŽIAI CHICAGOJE

(Oro paštu A. L. Balsui)

Apie 70 lietuvių mokslininkų iš Jungt. Amerikos Valstybių (du programon buvo įtraukti iš kitur — prof. V. Doniela iš Australijos ir prof. I. Gražytė iš Kanados, tačiau jie neatvyko ir jų paskaitas čia perskaitė kiti) skaitė referatus ar darė pranešimus pirmame išeivių lietuvių Mokslo ir Kūrybos simpoziume, kuris buvo suruoštas lapkričio 26 - 30 dienomis. Šis mokslininkų suvažiavimas ir diskusijos įvairiais klausimais surengtas, minint 400 metų aukštojo mokslo Lietuvoje sukaktį. Jo programos vadovais buvo žymūs jauni lietuviai mokslo vyrai: dr. Algirdas Avižienis ir dr. Arvydas Klorė. Dr. A. Avižienis atidarė šį simpoziumą lapkričio 27 d. Jaunimo Centre. Tą pačią dieną buvo prarastos įdomios diskusijos tema "Mokslo išsivystymas Lietuvoje sovietiniame periode". Čia, moderuojant dr. T. Remeikini, apie įvairias Lietuvos mokslo sritis kalbėjo: B. Maciūka (jis padarė bendrą įvadą), — inž. Pr. Zundė, dr. V. Trumpa, L. Dambriūnas, dr. K. Ostrauskas, V. Šaulys, G. Procuta, D. Šatas. Šiose diskusijose buvo gana objektyviai pažvelgta į tai, kas vyksta šių dienų Lietuvoje.

Tą pačią dieną taip pat kalbėjo dr. J. Grinius tema: "Istorinis žvilgsnis į lietuvišką filosofiją". Tos dienos programa turėjo būti baigta dr. M. Gimbutienės paskaita, tačiau dėl ligos ji negalėjo iš Kalifornijos atvykti. Paskaitos bei pranešimai buvo

tesiami penktadienį ir šeštadienį nuo patio ryto iki vėlyvo vakaro, o sekmadienį po pietų įvyko užbaigiamasis posėdis. Per tas dienas įvyko visa eilė įdomių paskaitų, kurias čia visas vien tik sužymėti užimtų daug vietos. Klausytojus gerokai domino Visuomeninių mokslų simpoziumas, kuriame referatus skaitė dr. V. Kavolis, dr. Vyt. Vardys, o Vyt. Doniela iš Australijos referatą perskaitė chiegiatietis M. Drunga. Taip pat forumas: "Mokslininko padėtis savoje visuomenėje" kėlė klausytojų susidomėjimą. Dalis pranešimų buvo grynai specialaus pobūdžio — chemijos, matematikos, fizikos, medžiagų ir energijos klausimais.

Suvažiavimo metu diskutuotas Lietuvių Mokslo Draugijos įsteigimo klausimas ir tokia bendrai išeivių draugijai čia sudarytas pagrindas. Tik keista, kad ši draugija pretenduoja į Pasaulio Lietuvių Mokslo draugiją, žinant, jog joje tebus tik išeiviai mokslininkai.

Gerai, kad šį kartą sudarant programą ir kviečiant kalbėtojus nebuvo daryta "skryningų", kas pasitaikė per ankstesnį Kultūros kongresą. Todėl čia sutilpo visi, kurie važinėjo į okup. Lietuvą ar kitus ragino važiuoti, tie, kurie rengė koncertus okup. Lietuvos menininkams bei kiti "nenaudėlai". Tą prasme šis suvažiavimas kurį globojo JAV Liet. Bendruomenės Centro valdyba su inž. Br. Nainiu priekyje, irgi yra maloni išimtis.

VI. Raščiauskas rodė filmus

Gruodžio 6 d. vakare kelionių

agentūros savininkas VI. Raščiauskas rodė filmus iš Lietuvos, kuriuos jis padarė praėjusią vasarą, du kartus ten viešėdamas. Jis nufilmavo apie dviejų valandų ilgumo spalvotų filmų, kurių dalis tikrai profesionališkai buvo pagaminta. Publika galėjo matyti ne tik Vilnių, bet ir Trakus, Kauną, Panevėžį, Palangą bei kitas vietas. Taip pat toje pačioje programoje savo skaidres iš Lietuvos demonstravo Raščiausko kelionių biuro tarnautoja J. Milevičiūtė.

Gruodžio 10 d. Raščiauskas išskrido kelioms savaitėms į Japoniją padaryti sutartį su viešbučiais dėl kitų metų jo rengiamos ekskursijos į tame krašte ruošiamą Pasaulinę parodą.

Kalėdinis laikotarpis

Chicagoje kalėdinis sezonas prasidėjo maždaug menėsi prieš Kalėdas ir jį labai gerai išnaudojo biznierių, ragindami pirkti dovanų šventėms. Lapkričio 30 d. miesto centre, kur yra didžioji krautuvė, buvo kalėdinis paradas, kuriame dalyvavo ir lietuvių būrys su savo vežimu. Lietuviai išpildė programą ir tradiciniame kalėdiname festivalyje Mokslo ir Pramonės muziejuje. Lietuvių programa ten buvo gruodžio 6 d. Tame muziejuje visą gruodžio mėnesį yra išstatyta ir lietuvių papuošta Eglutė. Lietuvių Eglutė yra išstatyta ir dideliame Bismarko viešbutyje Chicago miesto centre.

Dėl Vienybės bendradarbių

"A. L. B." gruodžio 4 d. tilpusiame rašinyje "Pirmutiniam JA V lietuvių laikraščiu 90 metų" buvo gana gražiai prisimintas seniausias dar tebeįsijungęs lietuvių laikraštis pasaulyje — Vienybė. Dėl to šio laikraščio redakcijos vardu norisi tarti to rašinio autoriui kolegiską acū.

Tačiau jame padarytas vienas netikslumas, rašant "vyriausiu bendradarbių tarpe dabar yra Almus Šalčius, Vytautas Širvydas ir kiti žurnalistas". Norisi čia pažymėti, jog Almas Šalčius dabar nėra Vienybės bendradarbių tarpe.

Šventiniai linkėjimai

Visiems "A. L. B." skaitytojams, leidėjams bei redakcijai siunčiu geriausius šventinius linkėjimus iš vadinamos pasaulio lietuvių.

— Antanas Oršauskas, baigęs Komercinę gimnaziją ir muzikos konservatoriją, dirba Italų Banke ir koncertuoja kaip akordeonistas. Su savo žmona ir tėvais gyvena savo namuose Berazategui.

— Jonas Kavaliūnas iš JAV atostogauja Argentinoje. Jaunuolis apsiėmęs pas Bagdonavičius, Villa Pueyrredon.

— Albina Janulaitė, mokytoja iš Kauno, atvyko Chicago. Pas savo dėdę Tomą Janulį ji viešės iki šių metų pabaigos.

— Danutė Bernotienė vadovauja Vilniaus mažamečių mergaičių chorui Liepaitė. Tą chorą prieš 5 metus suorganizavo Liucija Palinauskaitė ir Petras Vailioris, konservatorijos absolventai.

— Gerb. Nellie Kamis, užsiregistravusi A. L. Balsą oro paštu, atsiuntė paramos mūsų spaudos darbui \$ 1.000. Naujoji skaitytoja gyvena Bostone, Mass., JAV.

— Jonas Skikas su žmona Irena ir vaikais, atvykęs iš Kalifornijos, vieši pas savo gimines E. K. Valionius, Temperley. Grįžta į JAV 18. 1. 70.

— Juana Elsa Tamošiūnaitė, statybininko Jono ir Emilijos Bžeskaitės Tamošiūnų dukterė iš Villa Devoto, su labai gerais pažymėjimais baigė gimnaziją ir gavo diplomą. Tą progą jos tėvai savo namuose surengė vaišes, kuriose dalyvavo giminės ir draugai, o taipgi Ateities ansamblis su akordeonistu Rolandu Katunskiu.

— Adela Stalioraitytė-Andriusienė su dukra Irena Stankevičiene ir anuکه Silvia vasarą Mar del Platėje savo horizontaliame departamente, Leopoldas Stankevičius vasarą iki vidurio sausio.

KARALAITĖ

Jeigu nori, kad mylėčiau,
Kad svaigčiau ir minėčiau
Tik tave, —
Išpink į savo plaukus
Mano sielą ir nelaukus
Pas mane
Atplasnoki, mylimoji,
Širdyje juk įdienoju
Jau seniai.
Būsi mano karalaitė,
Būsi tavo karalaitis
Amžinai.

J. Tysliava

— 1902 m. lapkričio 1 d. gimė poetas Juozas Tysliava (mirė 1961. XI. II).

tuvių sostinės — Chicago. Tegul šventės būna linksmos ir Naujieji Metai gražūs ir malonūs! Tikimasi, kad ir ateinančiais metais galėsime pasidalyti mintimis iš Chicago lietuvių veiklos.

Geriausius linkėjimai,

Edvardas Šulaitis.

— Stasys Šulnis, neseniai su žmona Eleonora Bložyte iš Buenos Aires persikėlęs į Mar del Plata, naujamietinėms šventėms susilaukė svečių: gruodžio 28 iš New Yorko atvyko žentas, dr. Osvaldo Pedro Lopez su žmona Marita Šulhyte ir vaikučiais, kuriuos patikti buvo atvykęs pats St. Šulnis. Aeroste, apat tėvo juos sutiko A. Misiūnas su žmona, N. Girdauskaitė, A. Geigaitė su Mamyte, L. Lemberis ir daktaro šeima. Paviešėjė pas Girdauskus Monte Grande, gruodžio 31 išskrido į Mar del Plata, kad sutiktų Naujus Metus visiems kartu. Visą sausio mėn. gyvens naujoje Lopez - Šulnių namuose, Dorrego 141, Mar del Platėje.

— Vitas ir Teofilė Senkiūtė Gurevičiai, savo puošniuose namuose San Andres, 24. 12. 69 surengė 25-tą Kūčių vakarienę. Dalyvavo V. Grigaičiai, D. Jasiuliai, J. Valentai, A. Useilai, mokytoja L. Zdanavičiūtė, ALB red. K. Norkus ir kiti simpatinių ir vaišingų pp. Gurevičių kvieisti svečiai.

— Inž. Juozas Babarsko žmona Teresė Vidrickaitė Babarskienė 11. 12. 69 pagimdė stiprų ir sveiką sūnų, kuriam parinktas vardas Marcos - Patricio. Jų dukrai Lauritai jau dveji metai. Pastebėtina, kad inž. J. Babarskas yra ilgametis SLA 7 skyriaus išdinininkas, Wilde.

— Gailutė Mariūnaitė, pedagogė Viktoro ir Marijos Mariūnų dukterė, Carroll universitete, (Cleveland, Ohio) gavo magistrės laisvinę už mokslo darbą lituanistine tema: Dalinis lietuvių šeštadienių mokyklų programų įvertinimas.

— Genovaitė Šidagytė, kaunietė, laimėjusi vienišųjų valčių irklavimo pirmenybes Austrijoje, tapo Europos nugalėtoja. Europos čempionės aukso medalis jai įteiktas Klagenfurte.

— Ingė Lukšaitė Literatūros ir Meno skylyje (11. 10. 69) rašo, kad Šventateryje gimęs pastoriaus sūnus Samuelis Boguslavas Chylnskis Londone pradėjo vers. ti bibliją lietuvių kalbon 1657 metais. Jo motina buvo Minvydaitė. Lietuvos reformatų pasiūstas jis studijavo Olandijoje, o taipgi Anglijos universitetuose.

— Gabrys yra naujas krepšinio žaidėjas klube Atlanta.

● REIKALINGA DAMA de COMPANIA prie vienos ponios Av. Santa Fe, departamente. Yra kiti tarnai. Gera alga. Tartis: Esmeralda 117; TE. 45-8020.

● ALBERTO SKREBUTENAS ● Contador Publico Nacional ● Contabilidades - Impuestos ● Nacionales y Provinciales ● Balances ● Santo Domingo 3315 ● TE. 28-3192 ●

DR. H. PFEFFERMAN Dantistas - Chirurgas Cosquin 5382, Capital Fed. T. E. 72-6993 Rezervuokite valandą.

● Dr. ALDO ŠLEPETYS ● Torna ligoninės, chirurginės ● salės gydytojas. ● CHARLONE 1646, Bs. Aires ● (Alt. Al. Thomas 1600) ● Tel. 55-2420 ● Priėmimo valandos: nuo ● pirm. iki penk. 13 - 17 val. ● ESPANA 959 - CASEROS ● nuo 18 val. T. E. 750-6463 ●

KASDIENINIAI REIKALAI

IRENA BABARSKAITĖ - TRIVERS APLANKE TĖVYNĖ

DAUGIAU KALBŲ KAIP TAUTŲ

Irena Babarskaitė, Juozo ir Onos Valatkaitės Babarskų vienuktė, Valstybinio Pensilvanijos Universiteto ir Elizabethtown kolegijos ispanų ir italų literatūros profesorė, sykiu su savo viešėjo Irenos gimtoje Argentinoje. Visą laiką gyveno viešbutyje Crillon, Buenos Aires. Jos vyras, Stephen C. Trivers yra Susquehanna Broadcasting Co., radio skyriaus vice prezidento pavaduotojas ir čia Buenos Airea aplankė kaip kurias radio bei TV stotis, susipažindamas su čionykščia technika. Darė žygius gauti stambių skelbimų dėl jo atstovaujamos Radio Stoties

Profesorė Irena Babarskaitė-Trivers gimusi Argentinoje, čia baigė pradinį mokslą. Vidurinį JAV, o aukštąjį Prancūzijoje, lankydama Sorbonos universitetą Lankėsi Lietuvoje. Pulkiai kalba lietuviškai. Argentinoje aplankė savo jaunų dienų drauges bei pažįstamus: Katunskius, Kazukauskus, Lisauskus, Auštrus, Grabliauskus, Ozinkus kuriems atvežė dovanėlių. B. Survilų buvo pakviesti pietauti į Golf Club, aplankė ALBalso Redakciją, A. L. Centrą. Naujus Metus sutiko su lietuviiais.

Rep. I.

— Nelida Zavickaitė, Juozo ir Marijos Paršonytės Zavičių vienuktė, su geriausiais pažymiais baigė Komercinę gimnaziją ir gavo Perita Mercantil diplomą. Be to ji studijavo anglų kalbą ir muziką. Nežiūrint, kad Nelida dažnai dalyvavo lietuvių ir mokyklos scenoje, visose mokslo šakose gavo geriausius pažymius.

— Vito Eugenio Leitos žmona Hilda Leonor Mussi 15. 12. 69 pagimdė stiprų ir sveiką pirmagimį sūnų, kuriam parinktas vardas Gustavo - Daniel. Jaunieji Leiti gyvena savo gražuose namuose, Wilde.

— Jonas Petronis su žmona Uršule Balčiūnaitė vasarai iš Buenos Aires persikėlė į Mar del Plata, į savo namus. Sausio mėn. pas juos vasaros ir sūnaus šeima bei sūnaus uošvė Petronėlė Petruskaitė Pogoreckienė. Sūnus Vytautas Petronis, Banco Holandes tarnautojas, gaus atostogas truputį vėliau, kurias tapgi praleis pas tėvus ir šeimą Mar del Platėje. Pensininkas Jonas Pogoreckis vasarą anksčiau.

JUOKAI

Elgetos paaiškinimas

— Te tau dešimtuką, bet žiūrėk, kad tavo kvapas nedvelktų tokia prasta degtine.

— Gaudamas po dešimtuką negaliu nupirkti geresnės degtinės.

Gaila draugo

— Mano žmona pabėgo su mano geriausiu draugu.

— Ir tu jos galiesi?

— Ne jos, bet mano draugo.

Repeticijų nereikia

— Mūsų chorui vienas labdarys atsiuntė vyno ir alaus. Bet pirmą turėsime repeticijas.

— Kam tos repeticijos reikalingos. Gerti visi moka.

Skirtumas

— Jonuk, koks skirtumas tarp žaibo ir elektros?

— Skirtumas tame, kad už žaibą nereikia mokėti.

ANTANO BUNDINIO maisto parduotuvė,

Canning 1706, Buenos Aires.

T. E. 72 - 4020

Čia galima susitarti del vasarą rojimo Mar del Platėje.

Mokykloje

— Antanuk, ką reikia daryti, kad padalyti septynis tarp trijų vaikų.

— Kompotą, ponas mokytojai.

Patarimas

— Sulaukiau kapos metų, bet, pagaliau, suradau man patinkančią merginą ir manau apsivesti. Patark ar verta?

— Aišku kad verta. Ji labai protinga. Jos proto pakaks judviems abiem.

Mirties sprendimas

— Mano sužadėtinė atsisakė už mane žėkėti. Man tai lygu mirties sprendimui.

— Nenusimink. Geriau mirtis, negu amžinas kalėjimas.

Aiškumo dėlei

— Atleiskite ponai, kad mes išgerėme ir visi keturi atėjome jus varginti.

— Kokiu reikalu.

— Kad pasakytute, kuris Jūsų vyras.

Žmonės labiau myli savo nuomones, negu daiktus.

Montesquieu.

TRUMPAI APIE VISKĄ

— Mokytoja Emilia Zdanevičiūtė Banilienė 1. 12. 69 gimdyvių ligoninėje Sarda pagimdė dukterį, kuriai suteikti vardai Andrea-Cecilia. Jaunas tėvas busimas inž. Ricardo Banilis ir abiejų seneliai džiaugiasi šeimos padidėjimu.

— Elena Narbutaitė, išgyvenusi Argentinoje apie 40 metų, 14. 1. 1970 laivu Augustus išvyksta Lietuvon apsigyventi. Prieš keletą metų iš Argentinos grįžo į Lietuvą jos gera draugė Irena Petkutė.

— Pranas Ališauskas, 20 metų amžiaus, sužeistas auto nelaimėje prie Av. General Paz ir Constituyentes, pagydytas ligoninėje Pirvano. Estancieros vairuotojas Rein Rannamets užmuštas vietoje. Pagijo ir kiti 4 sužeistieji.

— Berisse gimusios lietuvių: Emilija Paškevičiūtė-Litvinavičienė dirba Ekonomijos Ministeri dukterį, kuriai suteikti vardai Andrea-Cecilia. Jaunas tėvas busimas inž. Ricardo Banilis ir abiejų seneliai džiaugiasi šeimos padidėjimu.

— Robertas Petrauskas, gimęs Argentinoje, 5 metai gyvenantis JAV, šventes praleidžia Buenos Aires mieste pas savo mamytę ir sesutę Aldą Petrauskaitę, buvusią ALC sekretorę. Svečias buvęs boksininkas, 2 metų ir 3 centimetrų aukštumo.

— Genovaitė Kazokienė ir Kornyta Gumanukienė, baigusios odontologijos studijas Lietuvoje, Rein Rannamets užmuštas vietoje. Pagijo ir kiti 4 sužeistieji.

savo kabinetus Sydney mieste.

LIETUVIŲ VAISTINĖ — SAN VICENTE

Prov. Olinda Lastauskaitė, sav. Corrales 6902; TE. 60-1732, Buenos Aires

Importuoti ir patentuoti vaistai. — Receptai. — Išvirkštimai. — Gydymų žolių sandėlis. — Tualeto reikmenys. — Pomados.

- Suvedame atskaitomybės knygas.
- Sudarome sutartis.
- Sutvarkome mokesčius.

Contador — Knygvedis

JORGE ZIBERKA

Chilavert 1079 — TE. 921-2439 — Buenos Aires

Korespondentai rašo

PASTABOS IŠ URUGVAJAUS XIII

Urugvajaus Moterų Universiteto (Universidad de Mujeres) profesorė Margarita Miniauskaitė 9. 1. 70 ištaka už savo vietinio sužadėtinio, žymaus Urugvajaus literato Sam Blixen giminingai.

Futbole dabar pasižymi Huracan komandoje Ed. Gumbaragis, o Paysandu rinktinėje J. Patritis. Šio sporto srities veteranai — Dauksa, Kulis, Brazdžionis.

Krepšinyje pasižymi Abraščinskas ir Kurpevičius. Veteranai — Cieslinskas, Kanopa, Slažinskas, Krasinskas, Vikonis, — daug laiko čia gražiai garsino lietuvių sportininkų vardą.

Sara Kaštanaitė Brombergienė, gimusi Lietuvos žydų šeimoje, stambi Urugvajaus milijonierė, mirė šiomis dienomis. Savo pavardės ji nesuaukštino.

St. Mataitis 21. XII. 69 Buceo prieplaukoje įvykusiose būrinų laivelių lenktynėse laimėjo trečią vietą.

Tas Pats.

BALIAVOJO DVI DIENAS

Juozo ir Olgos Ramonų namuose Villa del Cerro, malonios šeimininkės 70 metų amžiaus sukakties proga, pruožio 14 ir 15 vyko turtingos vaisės, kuriose matėsi svainis Juozas Petruskevičius — antrą dieną sykiu su žmona ir sūnum, parskridusiais iš A. L. Balso Spaudos Baliaus, — Edv. Jusys, Julius Jazauskas su šeima, A. Miniauskai, Balukas, kunigai Giedrys ir Grigaliūnas ir kiti svečiai. Vaisių metu pakeltos taurės linkint geros sveikatos po niai Olgai ir sugiedota Ilgiausių Metų!

Gintaro ansamblyje yra permaining. Vienos dalyvių ištėkėjo Chicagoje, kitos grįžė Urugvajun. Šunku bus atgauti pirmąjį Gintaro garsą.

A. L. Balso koresp.

Dievo Karalystės Žinios

63. Visų Viešpaties pamokslų pagrindas buvo Senasis Testamentas; todėl jo pareikšimas apie „pagonių laikus“ reiškia kad kur nors Senajame Testamente buvo kalbama apie tuos laikus. Mes turime atsakantią prieštą tikėti, kad jo mintyje buvo pranašystė, kuri parašyta apie laikurius, baumes kurios turėjo ateiti ant Izraelitų, jei jie pasidarys nepaklusnūs Dievo įstatymui; po to nurodoma dar į kitus „septynis“ nubaudo „laikus“, kurie taip pat turėjo ateiti dėl pirmojo nepaklusnumo Viešpačiui. Apie šituos „septynius laikus“ kalbama keturius kartus 3 Mozės 26:18; 21, 24; 28. Žodis „septyni“ išverstas iš Ebrajų žodžio shibah kuris anot Dr. Strongso reiškia „prieveiksminiai septynis laikus.“ Izraelio pirmą „septynių laikų“, Baumės, kurios turėjo ateiti ant Izraelio pirmą „septynių laikų“, beabejojant nurodo į jų pavergimo laikus Asyrijiečiams ir kitiems. Nors tie pavergimo laikai nebuvo ilgi, visgi jie nusitęsė per daugiau kaip septynis žodines prasmės metus; todėl mes turime ateiti prie išvados kad shibah arba septyni laikai, kurie turėjo ateiti tolesniam ams nepaklusnūs tautos nubaudo būdu Viešpaties skirti kaip simboliniai laikai, susideda iš 360 metų kiekvienas, viso 2.520. Pranašingo laiko apskaitaišvimi šventraštis patiekia mums dievišką taisyklę matavimui, skaitant dieną už metus. Žydų „metai“ buvo 360 dienų. Taigi, imant metus už dieną, mes gauname 360 metų; o septyni tokie laikai sudaro 2.520 metų.

Pirmesniame skyriuje buvo įrodinėta, kad Izraelio tauta prarado savo tautišką nepriklausomybę ir valdžią Jūdėjoje 606 metais pirm Kristaus. Taip atsitiko tada, kai jų paskutinis karalius buvo nustumtas nuo sosto ir tauta palmta Babilono nelaisvėn. Norint sužinoti kada šitie „pagonių laikai“ turėjo pasibaigti reikia sužinoti kokiais metais pasibaigė 2,520 metų, kurie prasidėjo 606 m. pirm Kr. Jie pasibaigė 1914 metais.

Ar istoriškai faktai, draug su esamojo laiko įvykiais patvirtina išvadą kad 1914 m. ištikrųjų buvo svarbi data dieviškojo plano iššvystime? Aišku, kad „pagonių laikams“ pasibaigus turi pasirodyti sąjūdį žydų tautoje ir besistengiantys atsteigti savo tautą; ištikrųjų taip dabar darosi. Net ir pirm to, ta tauta buvo Viešpaties pažadinta ir atsirado Sionizmas. Bet pirm 1914 metų jis turėjo nedaug pažangos sugrąžinti Izraelitų į Pažadėtąją žemę. Didžiūmoje patys žydai nenorėjo nieko girdėti apie Sionizmą ir grįžimą į Palestiną. Po 1914 metų gi pasirodė didelis skirtumas. (Bus dangia)

Kas domisi apie Tiesą, reikalaukite veltui Spaudos, šiuo antrašu: L. B. S. A., 212 E. 3rd., St., Spring Valley, Ill. 61362, U.S.A.

PLB VALDYBOS PIRMININKO LAISKAS

Argentinos Lietuvių Balsui. Didžiai Gerbiamas Redaktorau, Šiandien gavau „Argentinos Lietuvių Balso“ 1969 spalio 9 dienos numerį. Ten įdėtas p. P. Barausko straipsnis „Kuomet mūsų broliai nesuikalba lietuviškai“, kuriame jis rašo:

„PLB pirmininkui Juozui Bačiūnui mirus, naujoji B-nės vadovybė vienybės idėją su pranta tik po vienos srovės kepure. Negana to, B-nė bando panaikinti Vliką ir Amerikos Lietuvių Tarybą, siekdama perimti jų paskirtį. Gražus bendruomenės vardas pikta naudojamas tarpusavių veiksmų darbo griovimui“ (2 psl.).

Nustembi tokias mintis skaitydamas. Tokios mintys yra ne bendruomenės, bet paties p. Barausko. PLB Valdyba 1969 birželio 21 dienos posėdy priėmė „PLB visuomeninės veiklos gaires“, kuriose sakoma:

„Santykiuose su Vliku PLB pripažįsta, kad Vlikas, sudarytas politinių lietuvių srovių ir laisvės kovos sąjūdžių pagrindu, vadovauja politinei lietuvių laisvės kovai. PLB susitaria su Vliku dėl bendros veiklos linijos, darbų derinimo ir abipusės pagalbos. Organizacijai Vliko tvarkymai PLB laiko ji sudarančių grupių ir jo organų (seimo, tarybos, valdybos) vidaus reikalu ir jokių atvejų į tai nesikiša. PLB nenumato įsijungti į Vliką kaip ji sudaranti grupę“.

Amerikos Lietuvių Tarybos ir kt. politinių veiksmų atžvilgiu PLB Valdyba minėtose gairėse išreiškė tokį nusistatymą: „Iš kitos pusės Bendruomenė taip pat siekia sutartu bei suderintu bendradarbiavimu su kitais politiniais veiksniais bei specialiu pasikreipimu organizacijomis įvairiose kraštuose“.

„PLB visuomeninės veiklos gairės“ buvo paskelbtos viešai, jos taip pat įdėtos „Pasaulio Lietuvių“ 1969 7/43 numery. Tad kuriuo tikslu p. Barauskas klaidina „Argentinos Lietuvių Balso“ skaitytojus?

Reiškiu pagarbą — Stasys Barzdukas, PLB Valdybos Pirmininkas. 1969 Liet. Švietimo ir Šeimos m. gruodžio 14 d.

Redakcijos pastaba. — Ne ALB skaitytojų „klaidinimo“, bet PLB vadovybės laikysenos VLIKo ir ALT atžvilgiu minėtas P. Barausko straipsnis buvo parašytas, remiantis Naujenu. Sandaros ir kitų JAV lietuvių laikraščių bendradarbių paskelbtais straipsniais apie PLB vadovybės pastangas su mažinti VLIKo ir ALT autoritetus. Niekam ne paslaptis, kad VLIKo darbai Vasario 16 minėjimuose surenkamas aukas pasišovė pasiimti Bendruomenė. Bendruomenės veikėjo p. Vileišio pareikšimas suvažiavime — Tegul VLIKas iš JAV išvažiuoja Europą — taipgi ne nuoširdų bendradarbiavimą reiškia. Naujienos dabartinį PLB pirmininką pavadino vyriausiu skymininku — gudragalviaujančiu kombinatorium, — kurio skelbiamos teorijos labai skiriasi nuo taikiam išveijos sugyvenimui ir darniam darbui reikalingos praktikos. Kol

Tintoreria Continental
J. J. Sartoris, sav.
Pavieniai ir urmo darbai
Piedrabuena 5365, V. Lugano

AUTOMOBILIUS,
— naujus ir vartotus,
— pigiausia parduoda
JULIUS PETRONIS,
Pje. Igualdad 276, Te. 921-5943
Sutaupysite bent \$ 50.000, jei
gu pasiteirausite pas Petroni.

NUOSAVYBIŲ ADMINISTRACIJA

JUOZO ANDZIULIO
SANTA TERESITA vasarvietė išnuomoja namus ir butus
vasarotojams. Taip pat perka - parduoda sklypus, namus,
biznius.

Calle 39, Nr. 430
TE. 224
Santa Teresita (Bs. As.)
Necochea 220, 8° 1
TE. 28-2527
CAPITAL FEDERAL

T. B. ALIUKAI PAGERBĖ VIESNIA IŠ LIETUVOS

SLA Valdybos narys Teofilius Aliukas su žmona Bruna Močekaitė savo gražioje namuose Colombia 3055, Quilmes Oeste, 20. 12. 69 surengė iškilmingus pietus pagerbimui Kauno gimnazijos mokytojos Marijos Šabaliauskaitės. Patackienės, viešinės Argentinoje. Svečių tarpe matėsi viešnios seserys Ursulė Kaušakienė, Monika Viečienė su vyru Klemensu ir Ona Kazlauskienė su sūnum Carlos ir jo šeima. A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas, dalyvavęs kartu su žmona Ona Gudliauskaitė, padarė nuotraukas. Kaimynė Felisa Berklovaitė, dalyvavusi su vyru Povilu Vasku, gelbėjo šeiminkams pietų ruošoje. Aptarnauti padėjo L. Močekų sūnus moksleiviai iš J. C. Paz ir Marija Norkaitė Barauskienė, dalyvavusi su vyru Vincu. Svečių tarpe matėsi J. Pipiras, A. Višinskai, K. S. ir A. A. Norkai, red. K. Norkus ir kiti vaišingų ir nuoširdžių Aliukų draugai.

Dalintasi įspūdžiais, pasikeista mintimis ir padainuota daugybė populiarių lietuviškų dainų.

Skirstydami svečiais, vieni anksčiau, kiti vėliau, dėkojo T. B. Aliukams, sudariusiems progą susipažinti ir pasikalbėti su malonia viešnia iš Lietuvos. P. B.

20 ATVIRUKŲ UŽ VIENĄ DOLERĮ

Gerb. A. L. Balso Redakcija, prašau paskelbti šį mano pranešimą:

Liūdai sukakčiai atžymėti, pa naudojęs savo drožinio fotografiją, atspausdinau didesnę kiekį atvirukų. Ne pelno tikslu pardavama 20 už 1 dolerį. Kas iš gerb. ALB skaitytojų norėtų išsirašyti, užsakymus su apmokėjimu prašau siųsti šiuo adresu:

Stasys Motuzas, 2848 Vechta/Oldb., Landwehrstrasse 1, Alemania Occidental.

Su gilia pagarbą,
Stasys Motuzas.
Gruodžio 15. 1969.

S. L. Arg. Veikimas

LIETUVIŠKA EGLUTĖ SLA SALĖJE

Kaip kiekvienais metais, taip ir šiemet Susivienijimo Lietuvių Argentinoje salėje buvo lietuviška Eglutė vaikučiams. Kitais metais būdavo paruoštų platesnių programų, vaidinimelių. Šiais metais buvo tik Eglutė, kurią tikrai kultūringai ir lietuviškai pravedė buvo gyvas PLB pirm. J. J. Bačiūnas, tokio veiksmų trynimosi, kenkiančio lietuvių gavinimo ir Lietuvos vadavimo darbui, nebuvo. Kad užkirsti kelią plintančioms negerovėms tas P. Barausko straipsnis tilpo A. L. Balse. — A. L. Balso Redakcija.

SUSIPAŽINKITE su lietuviško krepšinio žaidėjais visame pasaulyje. 56 puslapių Ed. Šulaičio parašyta knyga su daugybe nuotraukų ir įvairių šalių lietuviškos spaudos rinkinius pasisysime kiekvienam nemokamai, kas atsiųs 100 penz persiuntimo išlaidoms. Adresuokite: A. L. Balso, J. L. Suarez 5684, (Suc. 39), Buenos Aires.

Dr. J. J. SIMANAUŠKAS
(Gdytojas - chirurgas)
PRIIMA: Pirmad., Antradienį, Ketvirtadienį ir Penktadienį
nuo 17 iki 20 valandos.
241 — 7942
Caa - Guazú 283, — Lanús

VISOKIŲ DOVANŲ PASIRINKIMĄ JUMS SUTEIKS: Bazaras „RUTKUS“ Yra visko Jūsų namams! Isleita 1907, Valentin Alsina A. K. S. Rutkai, savininkai

Irenė Veličkaitė Simanauskienė. Salėje, prie scenos buvo papuošta labai graži eglutė, prie kurios Irenė V. Simanauskienė paskaitė iš Eglutės apie lietuviškus Kalėdų papročius: kučių valgiai, bernelio mišios ir įvairūs žaidimai Kalėdose.

Vaikučiai, L. Rudėnui grojant akordeonu, pašoko keletą tautinių šokių ir padainavo Kalėdinių dainų. Po to, ansamblio vadovė I. Simanauskienė su padėjėjais, Olga Žabarauskaitė ir Osvaldu Levanavičium padalino vaikučiams saldainių. L. Rudėnui grojant suklin, vaikučiai išvedė tėvelius bei gimines šokti.

Salės pašaliais buvo pastatyti stalai. Beveik visi buvo apsėsti, daugiausia vaikučių tėvų arba jų draugų. Kas kokių gėrimų norėjo, gavo bufete ir vaišinosi pagal savo skonį. Grojo plokštelių muzika.

Su Smaliečių šeima dalyvavo Apolonija Matulytė Čižienė, buvusi rosarietė, dabar gyvenanti JAV, atvykusi savo namo ir penšijos sutvarkymui ir Vaeļovas Vilčinskis iš Adelaidės, Australijos, dalyvavo su nenuilstamu SLA veikėju svainiu Jonu Misiūnu.

P. Ožinskas padarė nuotraukų prie Eglutės ir retų svečių su susivienijimiečiais. Rep. I

Nauji Kapai

+ VERONIKA GYLYTĖ - TRINKIENĖ, 70 metų amžiaus, mirė 17. 12. 1969. Labai iškilmingai tapo palaidota Victoria kapinyne 19. 12. 1969. Velionė buvo gimusi Kuktiškyje, Utenos apskrityje. Su šeima atvyko Argentinoje 1926 m. Čia 1967 m. mirė jos vyras Juozas Trinkinas. Dabar didžiausiam nuliūdime liko du sūnūs, gimę Lietuvoje, išsimokslinęs Argentinoje. Vyresnysis sūnus Julius yra didžiulio fabriko Camea Relaciones Humanas skyriaus viršininkas, kuris su savo žmona Herlinda Reggiardo, sūnum Diego ir dukrele Graciela gyvena savo namuose Ruben Dario 3422, Victoria. Antras velionės sūnus Jonas yra General Motors matricierijos skyriaus viršininkas, apsigėdęs su Delia Correa, augina sūnų Edgardo ir dukrelę Maria.

Abiejų minėtų firmų delegacijos dalyvavo šermenyse, papuošdamos gėlių vainikais pavyzdingos motinos ir žmonos kelionę amžinybėn. Trinkiūnų šeima yra ilgamečiai A. L. Balso prenumeratoriai. N. G.

+ JONAS RAMANAUSKAS, 63 m. amžiaus, mirė Berisse 27. 12. 69. Palaidotas La Platos kapinyne. Berisse liko liūdinti žmona Ona ir sūnus Jonas, o Villa Lugana liko duklė mokytoja Nilda su savo vyru Alfredu Lukšu ir dukrele Erika. Velionis daug metų priklausė Nemuniui ir buvo A. L. Balso prenumeratorium.

+ KONSTANCIJA RALUŠKAITĖ - PIPRIENĖ, ukmergiskė, 71 m. amžiaus, pernai mirusio Juo zo Piprio našlė, po sunkios ir ilgos ligos 3. 1. 1970 mirė savo namuose J. Farrell 580, Avellaneda. Sekančią dieną, aptarnaujant Kise lytės - Trotta įstaigai, puošniai palaidota Sarandī kapinyne. Li gionė prižiūrėjo ir palaidojimo iš loidas apmokėjo pusbrolis Bronius Misiūnas su savo šeima gyvenantis J. Jaures 2757, V. Alsinoje ir pusbrolis Juozas Ralevičius. P. B.

+ JONAS MARKUŠKIS, rokiškėnas, 70 m. amžiaus, mirė savo namuose Sarandī 3. 1. 1970. Sekančią dieną palaidotas savo šeimos bodejoje, Sarandī kapinyne. Liko liūdinti žmona Lola Strazdaitė, duklė Genovaitė, žentas Madriūn, anūkas Norberto ir svainis Napoleonas Strazdas.

P. B.

+ ANTANAS MAŽEIKAS, gimes Argentinoje, dviejų autų kolektyvų savininkas, susidėjęs su vietiniais greito praturtėjimo šalininkais, tragiškai žuvo susidūdydamas su policija Buenos Aires miesto dalyje P. Patrieios. Palaidotas Lanus kapinyne 31. 12. 1969. Liko liūdinti žmona L. Žiūžnytė su dviem mažametėmis dukrelėmis, tėvai, uošviai ir brolis.

+ ALBINAS YOKUBKA 8. 12. 69 mirė savo namuose Chareas Este 526, Kordoboje ir sekančią dieną palaidotas San Jeronimo kapinyse. Liko liūdinti žmona Elsa Kučinskaitė, sūnus Jonas —

vyresnis braižytojas - projektotojas valstybiniame automobilių ir lėktuvų fabrike LAME-DINFIA ir dukros Zuzana ir Paulina su savo šeimomis. Albinas daug metų priklausė Neptūno Draugijai, būdamas valdyboje. Buvo ramaus būdo, susipratus ir nuoširdus tautietis, Mylėjo lietuvių spaudą, skaitė A. L. Balsą. R. J.

+ JUOZAS VALIUŠKIS mirė savo namuose Valentin Alsina 18. 12. 69. Palaidotas Chacarita kapinyne. Liko žmona Marija ir duklė, ekonominių mokslų Doktorė Haydee.

+ MARIJA POCIŪTĖ - KRIVIENĖ 24. 12. 69 mirė savo namuose Villa Martelli. Palaidota Olivos kapinyne. Liko duklė Ema, žentas Juan Carlos Mastronardi ir anūkas Gabriel.

+ KATALINA AŠAUSKAITĖ - SUBACIENĖ, ukmergiskė, 70 m. amžiaus, nuo širdies priepuolio mirė 17. 12. 69. Sekančią dieną palaidota Sarandī kapinyse. Jos vyras Stanislovas mirė 1959 metais, sūnus Leonardas mirė 1969 m. Liko liūdinti dukters Catalina Almazan ir Felisa Raab su savo šeimomis. Velionė yra viešėjusi JAV.

+ KAZIMIERAS MANKEVIČIUS, jonavietis, 71 m. amžiaus, mirė 9. 12. 69 ir sekančią dieną palaidotas Sarandī kapinyne. Liko liūdinti sesuo Ona Neniškienė su vyru Juozu ir dukra provizore Antonia, o taipgi prieš 7 metus mirusios Mankevičiaus žmonos brolis Tadas Adamonis.

+ PETRAS RUSKEVIČIUS, marijampolietis, 70 m. amžiaus, mirė Rosario senelių parglaudoje 29. 11. 69 ir sekančią dieną jo sutuopomis palaidotas Galvez kapinyne.

+ ADOMAS GALDIKAS, dailininkas - grafikas ir meno profesorius, už triptiką „Lietuva“ laimėjęs pirmą premiją pasaulinėje dailės parodoje Paryžiuje 1937 metais, kurio darbai puošiasi pasaulinės meno galerijos, mirė New Yorke 7. 12. 69. Jo kūrinį paroda pernai įvyko Vilniuje. Mirė būdamas 76 m. amžiaus. JAV liko žmona gimnazijos mokytoja Magdalena. Argentinoje liko jo žmonos sesuo, dailininkė Ona Drangelytė - Kučinskienė su savo vyru, buvusiu konsulu Jurgiu Kučinsku, gyvenanti Kordobos provincijos vietovėje Las Jarillas.

+ DOMAS PENIKAS, žurnalistas, širdies smūgio pakirstas mirė New Yorke 1. 12. 1969. Buvo gimęs Kelmėje 1907 m. Mirė dirbdamas kaip Tėvynės linotipininkas. Liko žmona Teodora ir 2 sūnūs su šeimomis. (Dabar Tėvynę paruošiama ofsetu Vienybės spaus tuveje).

+ POVILAS ŽILYS, pulkininkas, einantis sargo pareigas vienoje Chicagos firmoje, 26. 10. 69 užpuolikų tapo nužudytas.

+ JONAS PALAITIS, kaunietis, 69 m. amžiaus, mirė 3. 1. 1970 ir sekančią dieną palaidotas San Martin kapinyne. Liko žmona Antonia Vabalytė Palaitienė, duklė Angela, žentas Antonio Canton ir anūks Laura - Ines ir Maria Victoria, gyvenanti Villa Libertad.

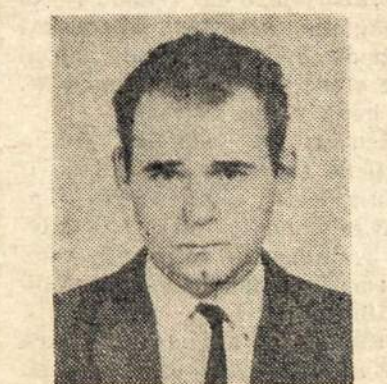
PAMINĖJIMAI

A. a. ELENA ŠUKEVIČIŪTĖ - KAZLAUSKIENĖ, atsiskyrusi iš gyvyjų tarpo 18. 1. 1969. Jos palaikai Flores kapinyne 22. 12. 69 perkelti į nišą Nr. 189. Už jos vėlg buvo laikomos šv. mišios visą metų kiekvieno mėnesio 18 dieną Maria de Gracijas parapijos bažnyčioje, Condor 1250. Mišių dalyviams dėkoja liūdintis vyras Petras Kazlauskas, duklė Albina ir žentas Alfonsas Valius, kurie visus gimines ir pažįstamus kviečia dalyvauti metinėse mišiose už velionę 1970 metų sausio 18 d., 10 val. lietuvių Aušros vartų parapijos bažnyčioje.

A. a. ELENA ŠUKEVIČIŪTĖ - KAZLAUSKIENĖ, atsiskyrusi iš gyvyjų tarpo 18. 1. 1969. Jos palaikai Flores kapinyne 22. 12. 69 perkelti į nišą Nr. 189. Už jos vėlg buvo laikomos šv. mišios visą metų kiekvieno mėnesio 18 dieną Maria de Gracijas parapijos bažnyčioje, Condor 1250. Mišių dalyviams dėkoja liūdintis vyras Petras Kazlauskas, duklė Albina ir žentas Alfonsas Valius, kurie visus gimines ir pažįstamus kviečia dalyvauti metinėse mišiose už velionę 1970 metų sausio 18 d., 10 val. lietuvių Aušros vartų parapijos bažnyčioje.



A. a. JUOZAS BAČIŪNAS, buvęs A. L. Balso bendradarbis, knygų leidėjas, mecenatas ir kultūrininkas, A. L. Centro garbės Narys, miręs JAV 1969 metų sausio 23 dieną. Metinės mirties sukakties proga su didžiausia pagarpa prisimena velionį visa mūsų tauta, sykiu su jo žmona Marijona Bartaševičiūte liūdinti dėl garbingo PLB pirmininko staigos ir netikėtos mirties.



A. a. JURGIS STANČIKAS, Buenos Aires universiteto inžinerijos fakulteto studentas, miręs auto katastrofoje Mar del Plateje. Minint metinę mirties sukaktį 25. 1. 1970, 10 val. įvyks mišios Aušros Vartų parapijos bažnyčioje, (visi artimieji kviečiami dalyvauti), po kurių Susivienijimo Lietuvių Argentinoje jaunimas, savo pavyzdingo ir veiklaus nario pagerbimui pridės metalinį įrašą prie jo antkapio Chacarita kapinyne.

MINTYS APIE MUS

Išmintingai daro tautos, kurios vieton išmėtę sumas gėlėms, jas paskiria mirusiųjų šeimoms, užuojautą paskelbimui savoje spaudoje arba paremimui savo tautos kultūrinių bei mokslinių organizacijų.

(Iš Dr. K. Griniaus minčių).

EVANGELIJOS TIESOS



KĄ REIŠKIA TIKĖTI? (rašo Murray W. Downey)

Ką reiškia tikėti? Tai yra didžiausios svarbos klausimas, kadangi kiekvieno asmens amžinasis likimas priklauso nuo jo tikėjimo į Dievo Sūnų (Jėzų Kristų). Bet kas yra tikėjimas? Ką kas tikrina, kad yra milijonai vyrų ir moterų, kurie sakosi tikintys Jėzų Kristų, o tačiau sulyg Biblijos nurodymų nėra tikintieji. Ar tai tiesa? Patyrinėkime šį dalyką.

1. TURĖTI TIKĖJIMĄ, REIKALINGA TIKĖTI JEŽAUS KRISTAUS ŽODŽIAIS.

Tai reiškia priimti liūdyjimą apie Kristų Biblijos Senojo Testamento raštų. Jėzus Kristus pats einantis Jo mokiniais ir Emaus kaimą pavadino neišmanėliais ir nerangios širdies dėl jų netikėjimo apreiškimui apie Jį, kuris randasi užrašytas Raštuose. (ėv. šv. Luko 24: 25).

Tikėti, reiškia priimti Jėzaus pamokinius Biblijos Naujojo testamento, aukštintant Jį taip; kaip yra aukštintas Tėvas (Dievas). Jis sako: „Tuo mano Tėvas (Dievas) garbinamas, kad jūs daug vaisiaus nešate ir PATAMPATE MANO MOKINIUS“ (ėv. šv. Jono, 5: 8). Pastebėkite; kad pats Jėzus Kristus nepasitiekė tikėjimu tų kurie matė Jo stebuklus. Galūtas įrodymas tikro tikėjimo yra privertimas savęs išpažinti tai burna, ką tikime širdžia. Dievo žodis; per apaštala Povilą sako: „Nes širdimi tikima, ir taip įgyjamas teismas; burna išpažįstama ir taip įgyjama išgelbėjimas“ (laišk. romėn. 10:10).

(Seka tęsinys)

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 10 val. Asuncion 41, V. Sastre, Tėmperley. Berisse 16 val. Liuteronų maldų namuose. Industria 4348.

VISI LABAI MALONIAI Kviečiami ATsilankyti.

Lietuvių Centro Žinios

GEROJ NUOTAIKOJ SUTIKTI NAUJIEJI METAI

Prisilaikant tradicijos, dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centras savo didžiojoje salėje surengė 1970 metų sutikimą. Virš šimtui svečių susėdus prie žvaigždės formoje surikiuotų stalų, pateikta turtinga vakarienė. Prieš pat 24 valandą A. L. Centro pirmininkas Viktoras Misiūnas tarė žodį, pranešdamas, kad dalyvių tarpe turime garbės svečių iš JAV. Tai kun. dr. **Antanas Juška**, Laisvosios Lietuvos redaktorius - leidėjas inž. **Valerijonas Šimkus**, seniau Argentinoje gyvenęs **Kazys Laučius** su žmona. Jie pagerbti karštais dalyvių plojimais. Kiek vėliau su Bagdonavičių šeima atvyko **Jonas Kavaliūnas**, jaunas Philadelphiaus lietuviukas, dirbantis JAV ambasadoje Brazilijoje, o dar vėliau atvyko chieagietis **Albertas Glavinskas** su žmona **Laima Zabukaite**, anksčiau ateiti negalėjęs, kadangi kitur buvo "užblokuotas".

Išmūšus 24 valandą, pakilo šampano taurės ir suskambėjo ilgiausių Metų A. L. Centrai. Linksmi ir malonūs dalyviai ir dalyvės sveikinosi ir bučiavosi, vieni kitiems linkėdami laimingų Naujų Metų!

Tradicinį parengimą nufilmavo svečias K. Laučius, o Balso leidėjas Pranas Ožinskas padarė nuotraukas.

Parengime, maisto paruošime ir patarnavime pasidarbavo šie simpatingi talkininkai ir talkininkės: **ALC** pro sekr. **B. P. Dratė** - nienė vadovavo visam parengimui. Darbavosi **Viskatiene**, **Sprin** diene, **Mankuvienė**, **Misiūnienė**, **Juodėnienė**, **Gronskienė**, **Norkaitienė**, **Sprindytė**, **Norūšėviūtė**, **Klement**, **Ožinskienė**, **Alėlūnaitė**, **Zigmantavičiūtė**, **Zavickaitė**.

Maistas buvo labai geras, gau siai ir laiku pateiktas ir stalus.

Surikiuoti stalus talkino **Gronskis**, **Norkaitis**, **Vyturys**, **Jelinskas**, **Juodenis**, **Jonušis**, **Daratėnas**, **Džingis**, **Narbutas**, **Viskatis**.

Nuotaika pas visus tikrai buvo šventiška ir draugiška pilna to žodžio prasme.

Rep. I.

KALĖDŲ SENELIS ALC

Kalėdų dienoje, gruodžio 25, pavaraisiais Argentinos Lietuvių Centre Kalėdų senelis (Alfr. Ruplėnas) šalia gražios Kalėdinės Eglutės, ALCentro salės scenoje padalino vaikučiams saldinių ir įvairių dovanėlių. Vaikučiams buvo daug džiaugsmo.

Kadangi buvo paskelbta ir filmų rodymas tai susirinko ir suaugusieji. P. Ožinskas parodė lietuviškus filmus: Paskutinis šuvis ir Gyvyje didvyriai, šveicariškus dokumentalinius - panoramiškus žiemą - juoda ir balta ir vasarą - spalvuotus, o taipgi C. Dobkevičiaus filmuotus Argentinos Lietuvių Centre: 1969 metų Pavasario sutikimas ir Survilų Madų Paroda bei ketvirtąjį triušio uodegos medžioklę, kuri šiais metais buvo praversta su nepaprastu pasisekimu. Dalyvavo daugelis medžioklės dalyvių. Dideli ir maži filmais buvo patenkinti.

Rep. I.

— **Kazimiero ir Stefanijos Navickaitės** Norkų namuose Alsinoje švenčių išvakarėse viešėjo svečiai iš Santa Fe: **Eugenia Kalėdienė** ir **Petronėlė Zagurskienė** su sūnum Vytautu.

— **Albina Kazlauskaitė-Valienė** iš Buenos Aires 2. 1. 1970 iškrisdo atgal į Trenton, N. J. Jos vyras **Alfonssas Valius** iškrenda 16 sausio.

— **Alfonssas Barzdžius**, TV, radio ir elektros reikmenų firmos Casa Palermo savininkas, Av. Santa Fe 3870 (TE. 72-2529) praneša, kad jo skaitlingų klientų tarpe kas kart pasitaiko daugiau lietuvių.

ARONAS RESNIKAS laikrodininkas ir auksorius Parduoda ir pertaisto laikrodžius ir brangenybes. Perdiuba žiedus ir perka auksą. Corrientes 5349 Buenos Aires

PAIKIMŲ BAYLOS
● per 90 dienų be rankpinių
● **Pedro Bustos**
● B° Gral. Paz, Edificio 6, Villa Celina.

Lietuvių Gyvenimo naujienos

APIPLĖSĖ INŽINIERIŲ JUOŽA GINTYLA

Inž. Juozas Gintyla gruodžio 8, 69, apie 3 val. nuvyko parvežti savo žmoną ir dukterį, kurios buvo dukters **Monikos** mokslo draugės 15 metų pokylyje, tam pačiam **Don Torcuato**, kuriam ir Gintylai gyvena. Jiems sugrįžus į savo vilą Santa Fe ir kamps Montegudo, dar nespėjus įvažiuoti į garažą **Rambler Cross Country**, kur tik prieš kelis mėnesius Gintylai nusipirko, iš po medžių išsoko vyriškis su ginklu rankoje, pridėdamas jį prie inž. Jz. Gintylos galvos pareikalavo atiduoti pinigų. Kiti du jaunuoliai griebė už gerkles žmoną ir dukterį taipgi revolverius pridėdami prie smilkinių. Ant laimės sūnus **Bernardas** 11 m. amž. miegojo kambarėje.

Užpuoliams griežtai ir pakartotinai pareiškus, kad pinigų namie nelaiko, vienas iš užpuolikų pasakė paimkim dukterį ir pinigų tegul atneša. Bet vyresnio amžiaus banditas liepė visiems eiti į namą ir patikrinti ar tiesa sakė užpuolėji. Išitinkę, kad tikrai taip yra, surinko laikrodžius, papuošalus ir pareikalavę nuo automobilio raktą išvyko, reikalaudami, kad iki 16 val. nepranešų policijai. Už sąlygų išpildimą žadėjo automobilį palikti netoli namų.

Gintyla tuoj pranešė policijai. Kaip aistringas medžiotojas inž. Gintyla turi įvairių ginklų (ant laimės jų nelaiko viloje). Gintylai visi registruoti policijoje. Užpuolikai stalčine radę mauzerį, kurį turėjo namuose, pasiėmė, nežinūnt, kad buvo įspėti, kad ginklo numeris yra žinomas policijai. Visa vietos policija buvo sukurta ant kojų. Specialės komisijos buvo atvykę iš La Platos.

Automobilis buvo rastas už 5 dienų pamestas prie ing. **Noges** ant kelio. Pavogti įrankiai ir kai kurios smulkmenos. Padaryta nuo stolių apie 250.000. Dar už savaitės darant plėšimus buvo pagauti plėšikai **Tigrės** apylinkėje. Kurie, kaip pasirodė, yra padarę daugybę plėšimų.

Rep. I.

POBUVIS A. L. BALSO LEIDYKLOJE

Sekmadienį, 4. 1. 1970, A. L. Balso Leidykloje tapo pagerbta viešnia iš Lietuvos gimnazijos mokytoja **Marija Sabaliauskaitė-Patackienė**, dalyvavusi sykiu su savo sesute **Monika S. Viečienė** ir jos vyru **K. Viečiu**, bei **Juozui** ir **Marytei P. Zavickams** su dukra moksleive **Nelida Zavickaite**. ALB Moterų Skyriaus redakt. **Ona G. Ožinskienė** pavaišino svečius lietuviškais pietumis, kurių metu plačiai pasikalbėta su viešnia iš Lietuvos. Paskui ALB leidėjas **Pranas Ožinskas** parodė jo paties pagamintas skaidres iš kelionės po Lietuvą ir kitas Europos dalis, o taipgi ALC ir SLA ansamblių ir kitus Argentinos lietuvių gyvenimo filmus.

Pasikalbėjimui tęsianties ALB sodnelyje padarytos svečių su ALB štabu nuotraukos ne eilinio susitikimo įamžinimui.

MOZAIKŲ FABRIKAS

"LA NUEVA"

JUOZAS ZAVICKAS, sav.
Fabr.: Raštinė ir Parduotuvė
Bacacay 741 Uriarte 3046
Boulogne — Sur Mer

LIETUVIAI „UŽKARIAUJA“ MAR DEL PLATĄ

Buvo laikai, kuomet mažai kas iš mūsų Argentinos lietuvių žinojo kelią į puošnųjį Mar del Platą paplūdimį. O dabar lietuvių namų ir horizontalinių departamentų savininkų skaičius nuolatos didėja. Savo nuosavybes Mar del Platotoje turi inž. J. Čekanauskas su šeima, M. V. Galickienė, A. Stalioraitytė-Andriuskienė ir J. L. Stankevičienė, F. Koreikiai, K. Kiaugai, St. Džiugiai, J. Žiboliai, Jn. Petroniai, A. Chmieliauskai, Raškevičiai, Laurinavičiai, Burokai, Šeštakai, St. Sulniai, K. Zarulioi, A. Bundiniai, J. Kavaliauskai, V. Griškevičienė, O. Januškevičienė, Štepsiai ir visa eilė kitų sostinės lietuvių.

Reporteris prašo šią kroniką praplėsti, pranešant čia nesuminėtas pavardes. I. G. Girvelytė-Musiū ten turi puošniausią moterų grožio saloną. Daug lietuvių susitinka plažės Bristol.

Ne visi aplenkia ruletę. Puošnus tarptautinių kongresų kurortas mums ne svetimas.

Šia proga pastebėtina, kad Mar del Platos Confiteria del Aero puerto savininkas yra lietuvis **Alejo Alejandro Apšega**, puikiai kalbantis ir rašantis lietuviškai.

ALB. Koresp.



CARLOS DOBKEVIČIUS

TV Canal 13 pareigūnas, kurio su kitais bendradarbiais susukti filmai iš paskutinės **Survilų** madų parodos, įvykusios A. L. Centre, ir naujausios A.L. Centro jaunimo „triušio uodegos medžioklės“ buvo rodomi A. L. Balso Spaudos Balneje A. L. Centre 13. 12. 69. Šia proga buvo parodyta skaidrės, pernai A. L. Balso leidėjo padarytų nuotraukų Lietuvoje. Minėtus TV C-13 filmus įsigijo A. L. Balso Leidykla ir siunčia juos Chicago, kad ir JAV lietuviai geriau pažintų Argentinos lietuvių gyvenimą ir veikimą.

— **Jonas Masionis** 1970 metų pradžioje trečią kartą atvykęs Argentinoje iš Kanados. Jo žmona mokytoja **Adelė Melinytė** su Kanadoje gimusiu 4 metų amžiaus sūnum **Eduardu**, (gerai kalbančiu lietuviškai, angliškai ir ispaniškai) vieši pas savo tėvus ūkyje Entre Rios.

— **Maudynių** Lietuva savininkai Masiokai patikslina mūsų kroniką: Lietuva jau turi 9 sklypus, (ne 8, kaip buvo skelbta). Naujausiam šiemet gautas puikus slyvų derlius.

— **A. Sukaravičius** iš Valentin Alsinos su gerais pažymėjimais bagė elektrotechnikos mokyklą.

Skaitykite ir platininkite Argentinos Lietuvių Balsą.

● Dr. **EDGARDO R. SOLIS**, Advokatas.

● Av. Callao 569, 1 p. Of. 15

● Tel. 45-2061 — 49-6073

● Buenos Aires miesto.

● Pirmad. iki penktad.

● 18,30 - 20,30 v.

ATVIRAS LAISKAS

La Victoria, 11. XII. 1969 m.

Didž. Gerb.

A. L. Balso p. Redaktoriau, Malonėkite patalpinti Jūsų redaguojamame laikraštyje šį mano viešą atsakymą - patikslinimą, Ispaniškų Eltos Inform. redaktoriui Dr. Ernesto J. Paršeliui, Buenos Aires, dėl Eltos negavimo Venezueloje (A. L. Balsas Nr. 1360).

1. Dr. Ernesto Paršelis rašo kad siunčiama arti 30 egzempliorių įvairioms asmenybėms ir svarbiausiems tos šalies (turbūt Venezuelos) laikraščiams, kas tos asmenybės ir kokie laikraščiai nepasakoma.

2. Siunčiama kaip buvo prašyta (kieno ir kada?), VLIKo atstovui, (ar ne tiksliau būtų išsireikšti VLIKo Atstovybei Venezueloje?).

3. Kad nugalėti egzempliorių gavimo sunkumus, pirmuoliais reikėtų juos pasiūsti! Toliau prašo kreiptis į Ispaniškų Eltos leidyklą (kokiu adresu?).

Perskaitęs šią žinutę, tuojaus kreipiausi šiuo reikalu į VLIKo Atstovybės Venezueloje pirm. p. Jurgį Bieliuną, kuris pareiškė, kad iki šiai dienai (10. XII. 69) nei vieno egzemplioriaus Eltos Informacijų spanų kalboje iš Argentinos nėra gavęs, nors savo laiku, vieno numerio išleidimą apmokėjo Venezuelos lietuvių. Šis faktas labai neigiamai atsiliepė ir aukotojus, nes kiekvienam rėmėjui buvo pažadėta po vieną egzempliorių Eltos Informacijų ispanų kalba. Ta pačia proga turiu pas tebtėti, kad informacijos atžvilgiu labai korektiškai elgiasi VLIKas p. Audėno asmenyje New Yorke, bei **Kazys Čibiras** Urugvajuje.

Juozo Audėno teigimu, Eltos Informacijų ispanų kalboje redak. Dr. Ernesto Paršelis ankščiau minėtoje informacijoje net nepaminėjo Venezuelos prezidento **Rafael Caldero** padėkos telegramos Venezuelos lietuviams. Kodėl taip elgiasi? Iš pavydo ar tuomi norima pademonstruoti savo politiniai - visuomeninį nesubrendimą.

A. L. Balse Nr. 1360 tilpusio Dr. Ernesto J. Paršelio pranešimo fotokopiją ir šio laiško nuorą pasiūsiu VLIKo pirmininkui ir prie progos išskelsiu aiškint Vme PAL Kongrese. Daugiau šiuo klausimu spaudoje niekam nebeatsakinėsiu, kad nesuteikęs progos įvairioms asmenybėms susidaryti blogą nuomonę apie Pietų Amerikos lietuvių.

Su tikra pagarba — VLIKo Atstovybės Venezueloje Pirmininko p. Jurgio Bieliūno ir Venezuelos P. Bendruomenės Centro valdybos vardu —

Inž. **Vladas Venckus**.

Maracay, Apartado 4647, Venezuela.

— **Adomo Kavaliausko**, gyv. Argentinoje, ieško sūnus: **Jonas Kavaliauskas**, Šilavoto kaimas, Liudvinavo paštas, Kapsuko rajonas.

— **Birutė Rydelytė Savino** su vyru **Juan Carlos Savino** ir sūnum vasaroja savo vasarnamyje **Chalet El Milagro**, (San Clemente del Tuyu).

— **Domininkas Galinaitis** iš JAV šventės praleido Argentinoje. Čia išbuvo iki sausio vidurio.

● **AUSROS CHORAS** išleido antrą savo dainų plokštelę. Galima gauti pas chorvedį **Igną Valentinavičių**: **Laurato 598, Villa**

● **Sastre - Temperley**, arba pas bilė kurį to choro narį.

VyT

Kelionių Biuras

FELIX N. ROMANO ir **ROBERTO PEREZ-GUARCH**, sav.
Av. Cordoba 679, piso 3, of. 308, Bs. Aires.

Telefonai: 392-2125-6726-5648 ir 4686 Parduoda kelionių bilietus laivais ir lėktuvais, organizuoja ekskursijas LIETUVON ir į visas pasaulio dalis. Teirautis darbo valandomis asmeniškai, telefonais, laiškais.

ISPANIJOS SPAUDA SVEIKINA Dr. ALDO ŠLEPETI

Argentinoje gimęs lietuvis medicinos gydytojas Dr. Aldo Šlepetis, nepaisant savo jaunumo, yra parašęs daugybę mokslinių straipsnių iš medicinos srities, kurie spausdinami Ispanijos, Portugalijos ir kitų Europos šalių, o netgi Japonijos medicinos žurnaluose.

Bet dr. Šlepetis parašė ir poezijos kūrinių, kurių rinkinys A. L. Balso spaustuvės išleistas atskira knyga — **Criptografo de rosas**. Šį leidinį labai palankiai recenzuoja Ispanijos žurnalas **Hispalis Medica**, o jo vyriausiasis redaktorius dr. **Rios Moro** su didele pagarba sveikina autorių.

Džiugu, kad minėtas dr. A. Šlepetis kūrinyse pasiekė ir Lietuvą. Gauta žinių, kad rūpinasi vertimu ir paskelbimu lietuvių kalba.

— **Juozas ir Zuzana Arnstauskaitė Urbonai** iš Floridos sausio mėnesį praleis savo vilaitėje Santa Teresita pajury. Vasario mėn. ten pat vasaros jų sūnus **Juozas** su savo šeima.

— **Bronius Dambrauskas**, vasarojo Kordobos kalnuose, **Alta Gracia**. Grįždamas parvežė keleto prenumeratų A. L. Balsui ir Moterų Skyriaus red. O. G. Ožinskienėi dovaną nuo **Elzso Vilkytės - Petrauskienės** — džiointų **Alta Gracia** srities grybų.

— **Julius Bandžius** su šeima sausio mėn. vasaroja **Miramar** pajūry.

— **Katalina Rimvydaitė - Briedienė** su savo sesute **Anastazija R. Stanienė**, sausio mėn. atstogauja savoje pastogėje **Miramar** pajury.

— **Petras Grigas** su žmona, sūnum ir motina **Liūda Bitinaite - Grigienė** vasario mėn. atstogaus **San Carlos de Bariloche** ir **Mar del Platą**.

— **Luis Pedro Viskatis**, Perdraudimo Instituto vyriausiasis knygvedis su šeima sausio mėn. vasaroja **Atlanto** pajury, **San Fernando**.

— **Ona Vilčinskaitė - Ramanauskienė** su anūke vasaroja **Chapadmalal** pajury.

— **Juozas ir Marija Zavickai** su dukra **Nelida** vasaroja savo vilaitėje **Kordobos** kalnuose, **Villa Rumipal**.

— **Antanas Lukaševičius** su žmona vasaroja prie druskos ežerų **Epeenen**, **Carhue**.

● **DR. NATALIO KUSTIN** Medico

● Electrocardiogramas

● Cañada de Gomez 5291

● 60-2637

● Dr. **R. L. IVOŠKUS**, Advokatas

● Parana 123, 8 p. of. 195

● TE.: 40-9074

● Antradieniais ir Ketvirtadieniais 11-13 ir 18-30-20 valad.

● Palikimai - nuomos, darbo ir kitos bylos.

● Septyniadieniais namuose:

● Lavallo 1501, V. Ballester

● Tel. 758-1212

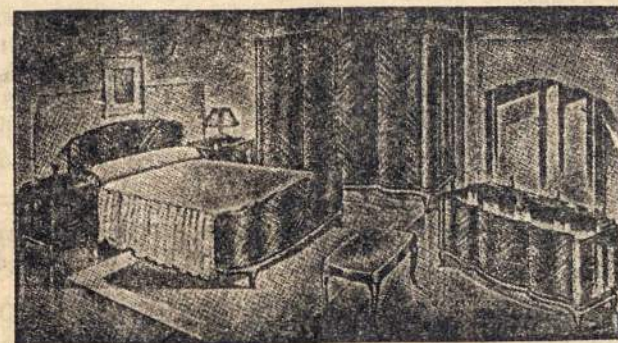
MARROQUERIA FINA "POMPADOUR"

Rankinukų, piniginių, valizų ir kitų odos dirbinių PARDUOTUVĖ

Av. Maipu 70 — (Gal. Maipu, Local 45) — V. Lopez.
(Pristačiusiems šį skelbimą klientams 5% nuolaidos)

SAVAS FABRIKAS KELIONIŲ REIKMENIMS

Juan Nagy, savininkas
c. Las Heras 1517 (Alt. Av. Maipu 700)
FLORIDA, FCNGBM



BALDUS PADIRBA IR IŠSIMOKĖJIMUI PARDUODA
IGNAS STUKAS IR SŪNUS ALBERTAS
Radio, TV, virtuvės, etc. TE. 208-7514
Av. B. Rivadavia 1128 (2330) — Lanus, GR.

Agencia Mundial

(ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)

TUCUMAN 862 - 4°. Piso, A Buenos Aires T. E. 392-9378

Vienintelė agentūra, kuri įteikia siuntinius Jūsų giminėms per 45 dienas

UŽTIKINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS —

dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos

PASITEIRAUKITE nieko nelaukdami!

■ Vienintelis įgaliojimas dovanų persiuntimui LIETUVON.

■ Be to, Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūšių, pigiausiomis kainomis.

■ Neužmirškite: Savo naudai pirkite pas mus ir sutaupysite daug pinigų!

Nuo vasario 1, 1967 patarnaus savo klientams naujose patalpose

Visuomet tomis pačiomis valandomis: Nuo pirmadienio iki penktadienio:

Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniais: Nuo 9 iki 12 valandos.